

## Reçu au Lieu

---

Number 53, 1992

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/46764ac>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Les Éditions Intervention

### ISSN

0825-8708 (print)

1923-2764 (digital)

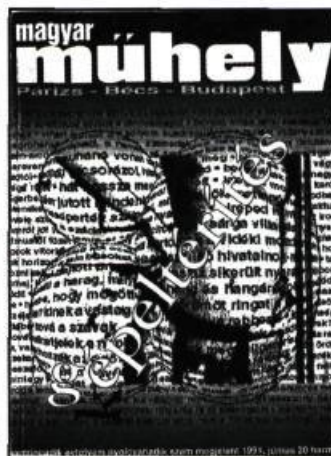
[Explore this journal](#)

---

### Cite this review

(1992). Review of [Reçu au Lieu]. *Inter*, (53), 58–61.

# REÇU AU LIEU



## MAGYAR MŰHELY

*Magyar Műhely*, l'Atelier hongrois, revue littéraire qui s'intéresse aux rapports du langage, de l'écrit et du visuel. Cette publication vient de Paris, Becs, Budapest ; une liaison qui tient le réseau des artistes et des poètes d'origine hongroise en relation. Ce numéro 80 s'ouvre sur un texte de Balint SZOMBATHY avec des créations visuelles de Akos SZEKELY, K. BALLA, G. MATÉ, Jozsef R. JUHASZ (de Studio Erté), Andras PETOCZ, Otto FENYVESI, Brigitta BALI, Wally KEELER, Tibor PAPP, Giovanni FONTANA, Slavko MATKOVIC. Des auteurs de Paris, Toronto, URSS, Nove Zamky, Yougoslavie, Italie, etc. Il s'y trouve des textes de commentaires, des créations, des informations diverses sur le « scripto-visuel », la plupart du temps en hongrois, quoique les créations visuelles soient des réalisations qui se privent du langage normalisé par la race et l'origine. Ce numéro 80, juin 91 est dirigé par Alpar BUJDOSO, Pal NAGY, Tibor PAPP, Andras PETOCZ, Akos SZEKELY.

Richard MARTEL

Atelier hongrois, 141 av. Jean Jaurès, 92120 Montrouge, France ou à Pannonia Books, 165 Spadina ave., bureau 100, Toronto.

Le numéro coûte 70 FF, l'abonnement 250 FF.

## ARTISTS' COLLECTION/ARTISTS' MUSEUM:

Ce catalogue comprend la traduction anglaise des textes polonais pour annoncer la création d'un Musée municipal à Cracovie à partir de la collection, plus de 200 œuvres maintenant, que Maria Anna POTOCKA a accumulées depuis 1972 lors de la fondation de la galerie Private Gallery P1, une des premières galeries privées de Pologne. Depuis cette date, le lieu et le nom se transforment, mais toujours la même personne et la même ardeur, pour la promotion d'une activité indépendante et marginale. Beaucoup d'artistes, poètes, de fluxus, de l'art corporel, de la poésie expérimentale sont passés par cet « endroit »: Klaus GROL, Peter STEMBERA, Milan KNIZAK, Dick HIGGINS, Eric ANDERSEN, Krzysztof WODICZKO, Daniel SPOERRY, etc.

Richard MARTEL

Pour information: Galeria Potocka, Muzeum Sztuki Aktualny, Maria Anna Potocka, pl. Sikorskiego. 10, 31-115, Krakow, Pologne.



## STUDIO ERTÉ 1987/1988

C'est une sorte de relevé d'activités tenues par ce groupe de Nové Zamky en Slovaquie, près de la frontière hongroise. D'ailleurs le nom de cette ville était auparavant Ersekujvar, en langue hongroise. Le groupe organise des festivals de performances et art alternatif et ce document semble être le premier. Dans ce catalogue: BIRO Jozsef, KELENYI Bela, PETROCZ Andras, JUHASZ R. Jozsef, Slavko MATKOVIC, SZOMBATHY Balint, SZKAROSI Endre.

Richard MARTEL

Studio Erté, Jaz decka 20/IV  
94080 Nové Zamky, Tchécoslovaquie.



## SYNTAX ARTS SOCIETY

Merci à *Syntax* pour avoir donné au Lieu une série de publications : Yolocamba Ita, *Anna Kutera*, John Totham : *Event Structure*, Robert FILLIOU : *The Seat of Ideas*, Les LEVINE Media : *The-Tech Rehearsal for Leaving the Body*, Videonet, *Marcel Duchamp Ready-mades etc.*, les cassettes audio Jorge MANSILLA : *Canto de exilio*, Big Dog 99 *Change Bands* ; ce dernier avec également un album *Second Coming and the Rip Chords*.

Depuis 1980, à Calgary, ils éditent, en accord avec la collectivité culturelle locale, avec qui ils collaborent, des publications qui traitent de l'engagement social, du Tiers-Monde, de l'environnement, du féminisme, de la paix, du désarmement... « en utilisant les données des médias qui nourrissent notre identité et nos informations ».

Un regroupement de personnes qui s'activent socialement dans plusieurs directions, dont l'édition principalement ; des ouvrages d'artistes locaux ou internationaux, théoriques ou documentaires. Une occasion de prendre conscience de réalités culturelles-artistiques ayant un certain engagement par/dans le social.

Richard MARTEL

On peut demander le catalogue des publications, avec une description des réalisations, en écrivant à : Syntax Arts Society, 1111 Memorial Drive, N.W., Calgary (Alberta) T2N 3E4.

## WALTER PHILLIPS

Le Lieu remercie la Walter Phillips Gallery du Banff Centre qui nous envoie ses publications, d'ailleurs fort intéressantes et visuellement captivantes.

*Camera Lucida*. Une exposition thématique en photographie, avec un texte de Brian WALLIS sur « ce qui n'est pas vu : la photographie subjective et le politique », et des projets de Christian BOLTANSKI, Connie HATCH, Alfredo JARR, Liz MAGOR, Leonel MOURA. À la fin un autre texte de William WOOD *Punctum or Gerish*.

*Between Views*. Cette publication relate six projets qui ont été commandés par la galerie, de juin à septembre 1991, par Diana AUGARTIS et Sylvie GILBERT. Les projets de Barbara STEINMAN, Liz MAGOR avec Joey MORGAN, Stetaan DECOSTERE, Rebecca BELMORE, Jin-Me YOON, Louis HOCK avec Elizabeth SISCO. On explique en introduction la nature de l'événement, puis chaque projet d'artiste est commenté ; des textes les accompagnent.

*Gisele Amantea*. Deux textes commentent l'œuvre de cette artiste de Regina : Daina AUGARTIS et David JOELIT, relativement aux installations

*White Bones*. Brochure éditée à l'occasion de l'exposition de Melanie COUNSELL, Regan MORRIS et Roland POULIN à la galerie du 28 janvier au 24 février 1991. Le texte de Sylvie GILBERT est aussi publié en français.

Il est bon de rappeler qu'il est important de publier sur le travail des artistes, d'autant plus que beaucoup de projets sont des propositions de communications ; ce qui accentue alors leur portée démonstrativement

Richard MARTEL

On peut demander les publications de la Walter Phillips Gallery en écrivant à : Box 1020, Banff, Alberta, T0L 0C0.

## A UA CRAG

A Ua Crag, groupe d'artistes fondé en 1985, travaille à Aranda de Duero, Espagne. Il produit de fort belles publications à partir de projets collectifs qu'il réalise avec des artistes de pays étrangers, la France surtout, mais aussi la Belgique, l'Italie, l'Allemagne.

Le projet qu'il a concrétisé « avec le *Génie de la Bastille*, France, est le fruit d'un effort pour engager une interaction efficace entre les éléments qui configurent le milieu artistique actuel », disent les membres du groupe. Ils possèdent un hangar-atelier comme centre de production collective ou individuelle et un espace-galerie pour les rencontres, les débats et la diffusion.

*A Ua Crag* est composé des artistes suivants : Rufo CRIADO, Ratael LAMATA, Abjandro MARTINEZ, Jesus MAX, Red DISTRICT, Julian VALLE. Ils s'activent par l'installation, seuls ou en collectif.

La publication *A Ua Crag* (Amaren BEROA, graphisme et montage) mars 1991, fait un bilan année par année du travail de ces artistes espagnols, basques, traduction anglaise à la fin. On y apprend que le groupe est situé en Pays Basque, qu'il se définit comme regroupement d'action artistique et un espace alternatif. Le nom du groupe A Ua Crag résulte ironiquement d'un mot basque signifiant « de l'eau éclaboussée ». Cette publication contient également une liste des autres catalogues déjà publiés.

Richard MARTEL

On peut se renseigner à A Ua Crag en écrivant à : Arias de Miranda 3, Apartado 305, 09400 Aranda de Duero, (Bengos) Espagne.

## PARALLÉLOGRAMME,

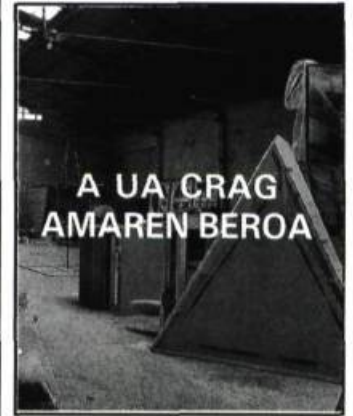
VOL. 17, N° 3 1991-92

Oyé, oyé artistes sans le sous ! Sautez sur ce numéro. Sans avoir à acheter la volumineuse et coûteuse anthologie *Performance au-in Canada 1970-1990*, (Éditions Intervention), mettez-vous dans l'intellect l'essai d'Alain-Martin RICHARD: *Québec, activisme et performances. Des manifestes-agis à la manoeuvre*. C'est l'essai franco-phonie-clé du gros bouquin bilingue. Et en prime, *Parallélogramme* ajoute l'article de Ray CRONIN sur *L'art public populaire* (entendre l'usage artistique des panneaux-réclames) et l'émoi causé dans la ville ouvrière de Windsor.

Dans les deux cas, de l'art dérangeant, autour des institutions.

Guy DURAND

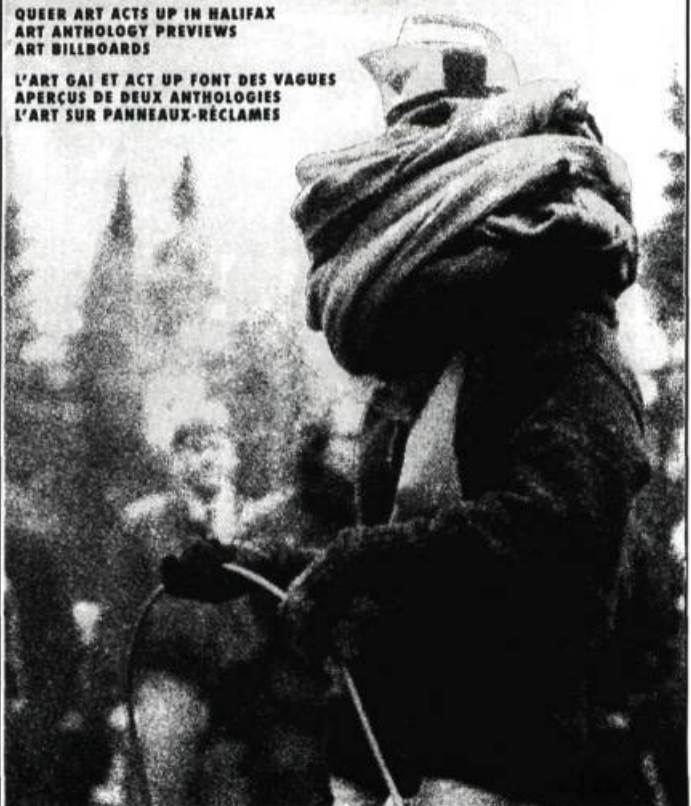
Parallélogramme 183 Bathurst Street Main Floor Toronto (Ont.) M5T 2R7 1 an 16\$, 2 ans 30\$, 1 exemplaire 4\$



## Parallélogramme

QUEER ART ACTS UP IN HALIFAX  
ART ANTHOLOGY PREVIEWS  
ART BILLBOARDS

L'ART GAI ET ACT UP FONT DES VAGUES  
APERÇUS DE DEUX ANTHOLOGIES  
L'ART SUR PANNEAUX-RÉCLAMES



## COMPLICITÉS

### STOP-PAJE ÉDITEURS

Certains critiques littéraires journalistiques estiment que la nouvelle pulule par les temps qui passent dans nos revues. Un peu comme les chaises dans la sculpture publique. Peut-être.

Or quelquefois la chimie d'un ensemble donne corps à ce qui n'aurait pu être que fragments d'individuation S'alliant, la revue *Stop et Paje Éditeur* ont paufiné un joyeux numéro de nouvelles axées sur les complicités : d'abord avec *Tchekhov* par l'utilisation subtile d'une phrase extirpée de sa propre nouvelle mais aussi par un jumelage entre un sénior et son prospect. Lecteur, entre dans ces « images d'un homme heureux »... d'avoir lu *Complicités*.

Guy DURAND

+ - 0

### JOURNAL D'ART BELGE OCTOBRE 1991

Nous avons déjà eu l'occasion de commenter cette publication. Un temps elle s'intéressait à l'art sociologique, puis à l'art engagé. Ce ne semble plus le cas. Sans ligne de pensée, le journal a sombré dans le traitement journalistique local, fragmenté. À noter la suite des *potins montréalaise*... (J. CHAGNON et cie.).

Guy DURAND

## PARACHUTE



### PARACHUTE 64

#### LE CORPS FLOU AUTOMNE 1991

Sous ses airs de thématique « Le corps flou », la revue *Parachute* perd de l'altitude. Si ce n'était de l'intéressante entrevue d'Edouard LOCK - il a vraiment une vision stupéfiante on croirait que Chantal PONTBRIAND, directrice de la revue et manager de la compagnie *La La La Human Steps*, a transformé la page couverture de la revue en « plug » publicitaire pour la tournée de la pièce *Infante, c'est destroy*...

Les comptes rendus de l'actualité artistique ne lèvent pas de terre. L'essai de Johanne LAMOUREUX sombre, et nous avec, dans le piège qu'elle prétend dénoncer, citations de féministes et de bien-pensants à l'appui: les culs aseptisés et kitsch d'un Jeff KOONS et de La Cicciolina, montrés dans les centres d'art au moment où l'on ferme les boîtes XXX de la 42<sup>e</sup> Rue à New York. L'hypocrisie intellectualisante à défaut d'être bandante.

Christine ROSS, pour sa part, commente des vidéos. Elle reprend un thème déjà épuisé à propos de la performance depuis au moins dix ans : la souffrance comme moteur du body art. Pourquoi ne pas relire *Inter 10-11* sur le corps, publié dix ans plus tôt!

Reste la photographie de la *Robe de viande* de Jana STERBACK à se mettre sous la dent...

Guy DURAND

Parachute: Service des abonnements  
25, boul. Taschereau, bureau 201  
Greenfield Park (Québec) J4V 2G8  
1 an 28 \$ étranger 40 \$



## ESPACE 18

### SCULPTURE HIVER 1992

Encore une fois la revue déploie plusieurs pistes. Pas nécessairement le compte-rendu, comme l'on fait à peu près toutes les autres revues, de l'exposition *Le souffle vital* des sculpteurs japonais à Ottawa. Non, non.

Je songe plutôt à l'étonnant article de Clément FONTAINE sur la reconnaissance internationale de la sculpture sur glace. Il y a aussi l'essai de Claude-Maurice GAGNON sur la théorie comme matériau. Moins vaporeux que l'art conceptuel mais tout de même intéressant comme raccourci d'histoire récente des idées de la critique d'art.

Athena PARADISSI scrute la sculpture de Linda COVIT consacrée à la paix et fabriquée à partir de cette grande collecte des jouets de guerre faite par les écoliers.

Disparue des pages journalistiques, Claire GRAVEL publie sur la responsabilité sociale dans l'art public.

Grosso modo, ce numéro de la revue *Espace* réhabilite une certaine préoccupation pour ce que le sociologue Fernand DUMONT appelle dans son essai *Le Sort de la Culture* la « culture éparsée » (les cultures populaires, la quotidienneté) et où puise abondamment la culture artistique professionnelle, notamment les sculptures. À lire.

Guy DURAND



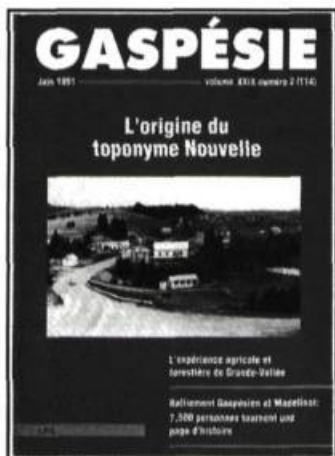
### SPIRALE

#### DÉCEMBRE 1991

La « spirale » du pluralisme culturel tourbillonne pratiquement dans tout ce numéro du temps des fêtes de la revue montréalaise. Pas trop convaincant le bazar ! Les essais d'universitaires entre eux sont dans l'éclectisme. Du vécu que diable ! Toutefois la chronique sur la bande dessinée ou celle relatant les traductions du romancier Alvaro MUTIS sauvent la mise tandis que les autes chroniques semblent fardées d'une tiède « post-mondanités » (sic) quant à la danse, l'installation et le roman.

Guy DURAND

Spirale 426, rue Sherbrooke Est, 2<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2L 1J6, 1 an 22 \$, 2 ans 35 \$, étranger, 1 an 25 \$, 2 ans 40 \$



**GASPÉSIE,**

**JUN 1991,  
VOLUME XXIX N° 2**

Eh oui, la culture traditionnelle canadienne-française catholique a un résidu qui a trouvé sa niche dans le centre hyperspécialisé en art actuel qu'est le centre de documentation du Lieu: la revue *Gaspésie*. Vous connaissez? En tous les cas le thème de ce bulletin était: *L'origine du toponyme Nouvelle*. Un petit article non sans intérêt communautaire a attiré mon attention à propos du Ralliement gaspésien et madelinot où 7500 personnes sont venues. Un cri de survivance tout court.

Guy DURAND

Revue Gaspésie CP 680, Gaspé Québec  
GDC 1R0, 4 numéros 15\$CAN, 18\$US,  
19\$US 1 exemplaire 3,95\$

**CIRCA ART MAGAZINE**

**CONTEMPORARY CULTURE  
IN IRELAND,  
N° 60 NOV-DÉC. 1991**

Quel numéro intéressant de la part d'une revue d'art d'envergure nationale. La thématique de fond est universelle: *art et écologie*. L'éditorial formule une question cruciale pour tout le champ de l'art. Suit un essai substantiel sur les enjeux irlandais de la sculpture.

Le ton général de *Circa* est critique. Quel bienfait!

Les éditeurs interrogent: « quelle sorte d'institutions artistiques avon-nous besoin de nos jours? » Que voilà un angle de réflexion qui sort les idées des deux carcans actuels: celui néo-conservateur proréformes de ce qui est en place et celui néo-survie brandissant la revendication immature tous azimuts.

La lecture de *Circa* vaut le coup surtout pour l'essai de Paul O'BRIEN intitulé « Art and Ecology. A new Orthodoxy ». L'auteur évalue les ruptures, les non-dits et les nouveaux enjeux de cette connivence entre l'art radical et le mouvement social qui ont dominé les années 1970 et 1980. Beuys demeure un pivot. À mon avis, cet article mériterait une traduction dans *Inter*. À lire aussi Declan McCONAGLE sur l'aventure irlandaise des sculptures *Centre of Gravity*.

Guy DURAND

Circa Art Magazine 67 Donegall Pass  
Belfast, Ireland BT7 1DR Abonnement :20\$

**SÉQUENCES,**

**NOVEMBRE 1991**

Un mauvais « flashback » m'aveugle: cette revue inféodée à l'industrie massmédiate n'est-elle pas le *Lundi* des périodiques culturels québécois? Le contenu se distingue par son absence de distance critique, sans con « séquences ». À part peut-être le topo sur Barton FINK.

Guy DURAND

Périodica C.P. 444, Outremont, Qc  
H2V 4R6, 4,95\$, 1 an 24\$, étranger 35\$



**NUIT BLANCHE,**

**HIVER 92, N° 46**

La revue de Québec embrasse d'un seul numéro tout l'univers littéraire. Un incontournable guide. Le menu principal nous offre une entrevue avec Nicole BROSSARD (qui fait la page couverture) et surtout Maurice NADEAU (éditeur français découvreur d'Henry MILLER). Ce dernier livre ses opinions notamment à propos des petites revues littéraires hors-métropoles. S'ajoutent au contenu des essais: sur *Sade*, sur les revues de bandes dessinées et les revues associées à la poésie (par un subterfuge, Morency y classe le numéro de la revue photographique *Ciel Variable*). Ah oui! L'éditorial attaque le *Rapport Arpin* sur la politique culturelle de l'État québécois. *Nuit Blanche* fourmille bien sûr de comptes rendus de lecture. On oscille de *l'Anthologie de la performance au Canada, 1970-1990*, des Éditions Inter à *Qu'est-ce que la philosophie?* (Deleuze et Guattari) jusqu'à *Vouloir de l'art* (Dubé chez Paje Éditeur). À lire la lecture.

Guy DURAND

Nuit Blanche 1026, rue Saint-Jean, bureau  
403 Québec (Québec) G1R 1R7  
1 an 15\$, 2 ans 25\$, étranger 25\$

